

S25a

小组提炼出的五个主要问题 / **The major issues identified by the workshop**

1	政策促进健康生活，好好地变老	social policy promotes healthy living, and human being turns old well.	Comment bien vieillir en Chine et en Europe? (les politiques générales)
2	公众怎么看待老龄化，家庭与政府各负什么责任	how the public view the ageing, and what responsibilities between family and government	Comment l'opinion publique considère-t-elle le vieillissement? le rôle de la famille et des pouvoirs publiques?
3	老人院所和老人住宅适宜化和标准化设计。	Suitable standard design of old people homes and old people institutes	Comment concevoir des logements adaptés aux besoins des personnes vieillissantes?
4	老人护理支付体系如何应对现在和未来的挑战	How care payment system face the current and future challenges	Quelles ressources financières mobiliser pour faire face aux besoins actuels et futurs?
5	居家护理服务与管理体系	The services and management of home care system	Comment fonctionnent les services d'aide et de soins à domicile en Europe?

优先行动方案 / **Priority actions**

1	考察法国家庭护理协会	visit the unit of French home care	visite d'une structure d'aide et de soins à domicile française par la délégation chinoise le 24 juillet après-midi
2	资料交换，法国成熟的护理体系综合报告	exchange experiences, French report for home care system	Échanges de documentation (précisions sur l'état des lieux en France, aspects juridiques, financiers, politiques publiques) idem pour la

Meeting of the Chinese and European prime movers of the China-Europa Forum - July 22 - 24, 2009 Paris

			Chine
其它行动方案 / Others actions			
1	技术推广会：在中国召开老年院所建房设计研讨会	meeting in China for promoting the design and construction of houses and buildings for old people home ,	prolonger la rencontre des participants des ateliers lors de la réunion préparatoire du forum en Chine: inventer des promoteurs immobiliers de maison de retraite notamment
2	在中国开演讲会：介绍法国护理体系的经验	Meeting in China for introducing the experiences French home care system	organiser des conférences sur ces thématiques (à partir des expériences européennes)
3	法国去中国考察老年护理现状	French side goes China to know the current situation of elderly care	Les participants français visiteront la China pour connaître la situation de l'aide aux personnes âgées
在小组框架中可具体操作的方案 / Concrete action plan of the workshop			
1	陪伴中国人建立家庭服务提供（提供专业技术转移）	Help Chinese services in the implementation of their offer for home assistance and care (transfer of knowledge)	accompagner les Chinois dans la structuration d'une offre de service d'aide et de soins à domicile (transfert d'expertise)
2	调查对于‘老化’的观感	Conduct a survey on the perception of ageing	réaliser enquête sur la perception du vieillissement.
3	实验中国某地区以及欧洲某地区进行对接：在中国建立一个家庭看养服务机构	Cross experimentation between a French and a Chinese zone: creation of a structure of home assistance and care in China	Expérimentation d'un jumelage entre une zone française et une zone chinoise: montage d'une structure d'aide et de soins à domicile en Chine.